

Vrijeme izvoza: 03.07.2025. 06:10:01

Repozitorij: [repozitorij.ffzg.unizg.hr](https://repozitorij.ffzg.unizg.hr)

Ukupan broj zapisa na URL-u: 54

Broj izvezenih zapisa: 54

| Naslov   | URL | Autori             | Naslov izvornika |
|--|-----|--------------------|------------------|
| Motivacije i stavovi doseljenika u Flandriji o učenju nizozemskog jezika   |     | Vucelić, Ema       |                  |
| Polisemni somatski leksemi u hrvatskome i njemačkome jeziku  |     | Bulić, Iva         |                  |
| Hrvatske kulturne institucije u Nizozemskoj  |     | Sedlar, Jelena     |                  |
| Utjecaj obrazovanja na sociolingvistički status i usavršavanje jezičnih kompetencija frizijskog jezika                                       |     | Forjan, Tea        |                  |
| Deutsch-kroatische Zweisprachigkeit bei der zweiten und dritten Generation von Arbeitsmigranten in der Schweiz                               |     | Jazvić, Marko      |                  |
| Germanismen in der Mundart von Hum na Sutli im Vergleich mit dem Korpus des sprechenden Atlas „Austriazismen und Germanismen im Kroatischen“ |     | Šestan, Ružica     |                  |
| Prijevod s njemačkog na hrvatski. Prijevod s hrvatskog na njemački   |     | Klokoč, Karmen     |                  |
| Germanistische Fertigkeiten im interdisziplinären Umfeld – Fallstudie  |     | Đugum, Adriana     |                  |
| Kulturelle Stereotype über Deutschland und Kroatien aus Sicht deutscher Touristen und der Bewohner der Makarska Riviera                      |     | Matijašević, Petra |                  |
| Interlinguale Fehler Deutschlernender beim Erwerb des Niederländischen   |     | Podvez, Ena        |                  |
| Falsche Freunde zwischen Deutsch, Italienisch und Kroatisch  |     | Šutalo, Eva        |                  |
| Prijevod s njemačkoga na hrvatski; Prijevod s hrvatskoga na njemački   |     | Zrakić, Iva        |                  |
| Rodnoosjetljiv jezik na primjeru njemačkih časopisa Brigitte i Der Spiegel   |     | Jurić, Ana         |                  |
| Nizozemsko-japanski kulturni dodiri  |     | Pokos, Lara        |                  |
| Prijevod odabralih poglavlja romana „De man die niet schoot“ Vincenta Merckxa i traduktološka analiza prijevoda                              |     | Kokanović, Dora    |                  |
| Analyse der Farbbegriffe bei Sprechern des Deutschen als Fremdsprache  |     | Žilavec, Jurica    |                  |

|   |  |                         |  |
|---|--|-------------------------|--|
| Sprachlernspiele im Online-Unterricht Deutsch als Fremdsprache  |  | Čanić, Lovro            |  |
| Prijevod i traduktološka analiza odabralih poglavlja knjige „Srebrenica, who cares?“ Thoma Karremansa                     |  | Orlovac, Mihaela        |  |
| Dvije muhe jednim udarcem – usporedba nizozemskih frazema s hrvatskim na temelju Bruegelove slike<br>Nizozemske poslovice |  | Brodej, Paola           |  |
| Poznavanje njemačkog jezika kao faktor razumijevanja pisanog nizozemskog jezika   |  | Bevanda, Ivan           |  |
| Jezik i kultura u nizozemskom i njemačkom kabaretu  |  | Alandžak, Ana           |  |
| Prijevod s njemačkog na hrvatski. Prijevod s hrvatskog na njemački  |  | Vrbanec, Nina           |  |
| Prijevod s njemačkog na hrvatski. Prijevod s hrvatskog na njemački  |  | Hursa, Iris             |  |
| Prijevod s njemačkog na hrvatski. Prijevod s hrvatskog na njemački.   |  | Došlić, Marta           |  |
| Prijevod romana Blokken F. Bordewijka i traduktološka analiza prijevoda   |  | Križić, Domagoj         |  |
| Prijevod s njemačkog na hrvatski. Prijevod s hrvatskog na njemački  |  | Borovac Gazibarić, Luka |  |
| Prijevod s njemačkog na hrvatski. Prijevod s hrvatskog na njemački.   |  | Cvetić, Ana             |  |
| Fonološka, morfološka i sintaktička analiza adaptacije nizozemskih posuđenica u njemački jezik                            |  | Skopljak, Marija        |  |
| Tema smrti u proznim djelima Jana Wolkersa  |  | Bednjanec, Dora         |  |
| Prijevod s hrvatskog na njemački i s njemačkog na hrvatski  |  | Matečić, Robert         |  |
| Prijevod s njemačkog na hrvatski. Prijevod s hrvatskog na njemački.   |  | Krajnović, Hrvoje       |  |
| Die Rolle der deutschen Sprache in kroatischen Filialen deutscher Unternehmen   |  | Vranek, Ivan            |  |
| Prijevod s njemačkog na hrvatski i s hrvatskog na njemački jezik  |  | Koljnrekaj, Petra       |  |
| Prijevod s njemačkog na hrvatski. Prijevod s hrvatskog na njemački  |  | Šilec, Valerija         |  |
| Angst beim Deutschlernen im DaF-Unterricht  |  | Ježovita, Martino       |  |
| Prijevod s hrvatskog na njemački. Prijevod s njemačkog na hrvatski  |  | Ivanković, Blaž         |  |
| Prijevod s hrvatskog na njemački i s njemačkog na hrvatski jezik  |  | Kurelić, Lukrecija      |  |
| Prijevod s njemačkog na hrvatski. Prijevod s hrvatskog na njemački.   |  | Mohorić, Livia          |  |
| Prijevod s njemačkog na hrvatski. Prijevod s hrvatskog na njemački.   |  | Skopljak, Marija        |  |
| Prijevod s njemačkog na hrvatski. Prijevod s hrvatskog na njemački  |  | Benger, Jelena          |  |

|  |                       |  |
|--|-----------------------|--|
| Prijevod s njemačkog na hrvatski. Prijevod s hrvatskog na njemački   | Nikolić, Maja         |  |
| Prijevod s hrvatskog na njemački. Prijevod s njemačkog na hrvatski   | Zlodi, Dominik        |  |
| Prijevod s hrvatskog na njemački; Prijevod s njemačkog na hrvatski   | Nikolić, Helena       |  |
| Comics als Lerninhalte im DaF-Unterricht   | Blažinić, Valentina   |  |
| Prijevod i translatološka analiza odabrane proze Tima Krabbéa: „De renner“   | Benger, Jelena        |  |
| Einfluss des Fernsehens auf den Spracherwerb bei Kindern   | Budačić, Valentina    |  |
| Predočivost imenica u njemačkom i engleskom kao J2   | Nemec, Ana            |  |
| Prijevod s hrvatskog na njemački. Prijevod s njemačkog na hrvatski.  | Vučković, Marta       |  |
| Sprachbiographien kroatischer StudentInnen und hochgebildeter KroatInnen in Wien                                       | Čičak, Matej          |  |
| Povezanost glazbenog talenta i usvajanja prozodijskih obrazaca stranih jezika  | Verveger, Ivana       |  |
| Njemačke leksičke inovacije i njihovi hrvatski ekvivalenti s posebnim osvrtom na rječogradne i prevoditeljske postupke | Skender Libhard, Inja |  |
| Geschlechtergerechte Sprache in den Europawahlprogrammen der kroatischen und deutschen Parteien                        | Maras, Petra          |  |
| Imenska i glagolska morfologija u nizozemskom i afrikaans  | Novak, Irma           |  |
| Glasovna adaptacija nizozemskih i flamanskih imena u hrvatskome jeziku   | Andonov, Lorena       |  |